



Cymunedau a Digidol £11,890,627



Economi ac Amgylchedd £20,593,398

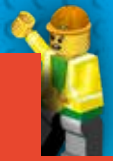


Gwasanaethau Addysg £88,090,177



Gofal Cymdeithasol a Thai £58,744,923





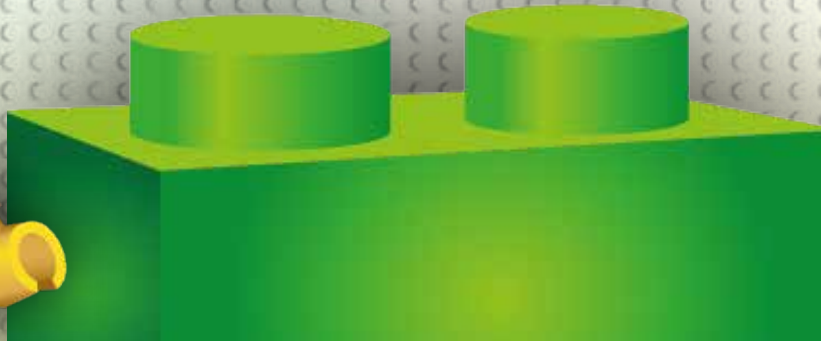
Mae ein cyllideb Refeniw 23/24 yn cynnwys:

- Cynnydd o 1.95% yn nhreth y cyngor - tua 54 ceiniog yr wythnos i eiddo band D heb gynnwys praeseptau'r Heddlu a Chynghorau Cymuned
- Arian i gefnogi bron i 10,000 o gartrefi yn Nhorfaen trwy'r cynllun Gostyngiad Treth y Cyngor
- £500,000 yn ychwanegol am un tro ar ben £1.3 miliwn i Ymddiriedolaeth Hamdden Torfaen gyflenwi gwasanaethau hamdden
- £4.3miliwn neu 6.2% yn ychwanegol mewn arian i ysgolion yn ogystal â chefnogaeth un tro o £600,000
- Yn ychwanegol i gefnogi disgyblion ysgol ag Anghenion Dysgu Ychwanegol

- Arian i barhau â gofal i'n plant sy'n derbyn gofal
- Arian i roi'r cyflog byw o £10.90 yr awr i weithwyr gofal, sy'n gynydd o 10%
- Buddsoddiad ychwanegol i drigolion sy'n derbyn Gofal yn y Cartref a gweithgareddau Byw â Chymorth
- Arian i helpu ailddatblygiad Fferm Gymunedol Greenmeadow
- Arian ychwanegol i gefnogi banciau bwyd Fare Share
- Arian dros dro ar gyfer cerbydau gwastraff ychwanegol a pharhad o ariannu bagiau Cadis Bwyd am ddim
- Parhad mewn ariannu gwasanaethau strydlun - £2.8m, casgliadau gwastraff ac ailgylchu - £8.2m a £1.8m ar gyfer cynnal a chadw'r priffyrdd

Rhaglen Gyfalaf

Amcangyfrifir y bydd lefel graidd o £42 miliwn yn cael ei buddsoddi yn y Fwrdeistref Sirol mewn Gwaith Cyfalaf yn 2023/24, a gobeithir y daw cymorth grant ycheanegol ar ben yn ystod y flwyddyn araiannol.



	Gwariant ar Wasanaethau *£		Incwm o wasanaethau* £		Gwariantnet £	
	2022/23	2023/24	2022/23	2023/24	2022/23	2023/24
Gwasanaethau'r Gronfa Gyffredinol	2022/23	2023/24	2022/23	2023/24	2022/23	2023/24
Gwasanaethau Addysg	108,550,578	111,691,747	(24,782,137)	(23,601,570)	83,768,441	88,090,177
Gofal Cymdeithasol a Thai	79,249,979	82,782,559	(25,102,091)	(24,037,636)	54,147,888	58,744,923
Economi ac Amgylchedd	39,451,544	32,526,288	(20,787,284)	(11,932,890)	18,664,260	20,593,398
Cymunedau a Digidol	20,719,623	21,226,345	(9,623,950)	(9,335,718)	11,095,673	11,890,627
Adnoddau	42,424,341	42,088,471	(27,533,542)	(26,351,906)	14,890,799	15,736,565
Cynllun Gostwng Treth y Cyngor	10,359,242	10,298,498	0	0	10,359,242	10,298,498
Ariannu Cyfalaf a Chostau Eraill	18,733,616	18,951,016	(2,054,834)	(1,484,139)	16,678,782	17,466,877
CYFANSWM GWASANAETHAU	319,488,923	319,564,924	(109,883,838)	(96,743,859)	209,605,085	222,821,065

* Mae'r incwm a'r gwariant a ddangosir wedi eu haddasu ar gyfer ail-godi mewnl



Praeseptau gan:	2022/23	2023/24
Cynghorau Cymuned	1,697,987	1,698,512
Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gwent	10,373,880	11,113,697
Cyfanswm cyn Ariannu	221,676,952	235,633,274
Ffynonellau Arian		
Trethi Annomestig wedi eu hail-ddosbarthu	(33,648,777)	(29,949,553)
Grant Cynnal Refeniw	(126,471,159)	(142,273,624)
Ariennir gan Dreth y Cyngor	61,557,016	63,410,097

Swm blynyddol yw'r praesept y mae sefydliadau fel yr heddlu a chynghorau cymuned yn codi am eu gwasanaethau ac y mae'r cyngor yn ei gasglu ar eu rhan.

Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gwent

£ Swm a Braeseptyd 2022/23	£ Swm a Braeseptyd 2023/24	£ Cymhariaeth Cynnydd
10,373,880	11,113,697	739,817

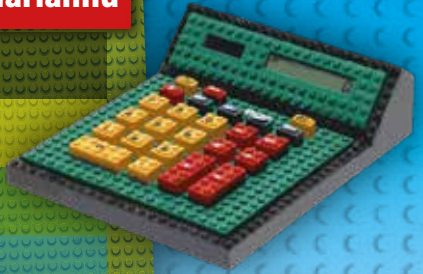
Cynghorau Cymuned

Cwmbrân	601,675	601,543	(132)
Pont-y-pw'1	715,987	715,824	(163)
Blaenafon	185,000	185,000	0
Henllys	33,275	34,422	1,147
Croesyceiliog & Llanyrafon	142,610	142,283	(327)
Ponthir	19,440	19,440	0
Cyfanswm	12,071,867	12,812,209	740,342



Sut mae'r gyllideb yn cael ei hariannu

16%	Treth y Cyngor
18%	Grantiau'r Llywodraeth
6%	Derbyniadau gan Gwsmeriaid a Chleientiaid
6%	Arian a Chyfraniadau Eraill
45%	Grant Cynnal Refeniw
9%	Trethi Annomestig wedi eu hail-ddosbarthu



Archeb Treth y Cyngor

Mae crynodeb o ardoll Treth y Cyngor ar gyfer 2022/23 trwy'r Fwrdeistref Sirol ar gyfer Bwrdeistref Sirol Torfaen, Cynghorau Cymuned a Chomisiynydd Heddlu a Throsedd Gwent ar gyfer pob band Treth y Cyngor yn y tablau isod:



	Band A	Band B	Band C	Band D	Band E	Band F	Band G	Band H	Band I
Cwmbrân	1,230.46	1,435.52	1,640.60	1,845.68	2,255.84	2,665.98	3,076.14	3,691.36	4,306.58
Pont-y-pŵl	1,237.53	1,443.78	1,650.03	1,856.29	2,268.80	2,681.31	3,093.82	3,712.58	4,331.34
Blaenafon	1,264.46	1,475.20	1,685.94	1,896.69	2,318.18	2,739.66	3,161.15	3,793.38	4,425.61
Henllys	1,221.20	1,424.72	1,628.26	1,831.79	2,238.86	2,645.92	3,052.99	3,663.58	4,274.17
Croesyceiliog & Llanyrafon	1,228.63	1,433.39	1,638.17	1,842.94	2,252.49	2,662.02	3,071.57	3,685.88	4,300.19
Ponthir	1,218.97	1,422.12	1,625.29	1,828.45	2,234.78	2,641.09	3,047.42	3,656.90	4,266.38

Wrth Gefn

Mae angen i ni gadw arian wrth gefn a darpariaethau i ychwanegu at ein harian. Gellir tynnu ar y rhain ar gyfer amgylchiadau annisgwyl fel tywydd garw. Rydym wedi defnyddio ein harian wrth gefn yn 2023/24 i helpu gyda chynnydd yn ein costau ynni. Mae'r tabl yma'n rhoi'r sefyllfa wir ac a amcangyfrifir.

Mewn £000oedd	31/03/2022 (gwir)	31/03/2023 (rhagolwg)	31/03/2024 (rhagolwg)
Gweddill Cronfa Gyffredinol	9,262	11,415	8,364
Gweddill Ysgolion	11,846	7,267	2,895
Gweddill Meysydd Gwasanaeth	5,001	4,303	3,365
Arian Wrth Gefn Corfforaethol (heb grantiau)	13,646	9,567	9,628
Arian Wrth Gefn a Darpariaeth Yswiriant	2,841	2,563	2,168

